

Banco de pruebas

Lector digital Krell SACD Standard y amplificador Krell KAV-400xi

Excepcionalidad garantizada

Pertencientes a la última hornada de Krell, las dos electrónicas que analizamos a continuación destacan por combinar tecnología y diseño de muy alto nivel con un precio razonable. La transcripción que hacen de la música consigue fascinar.

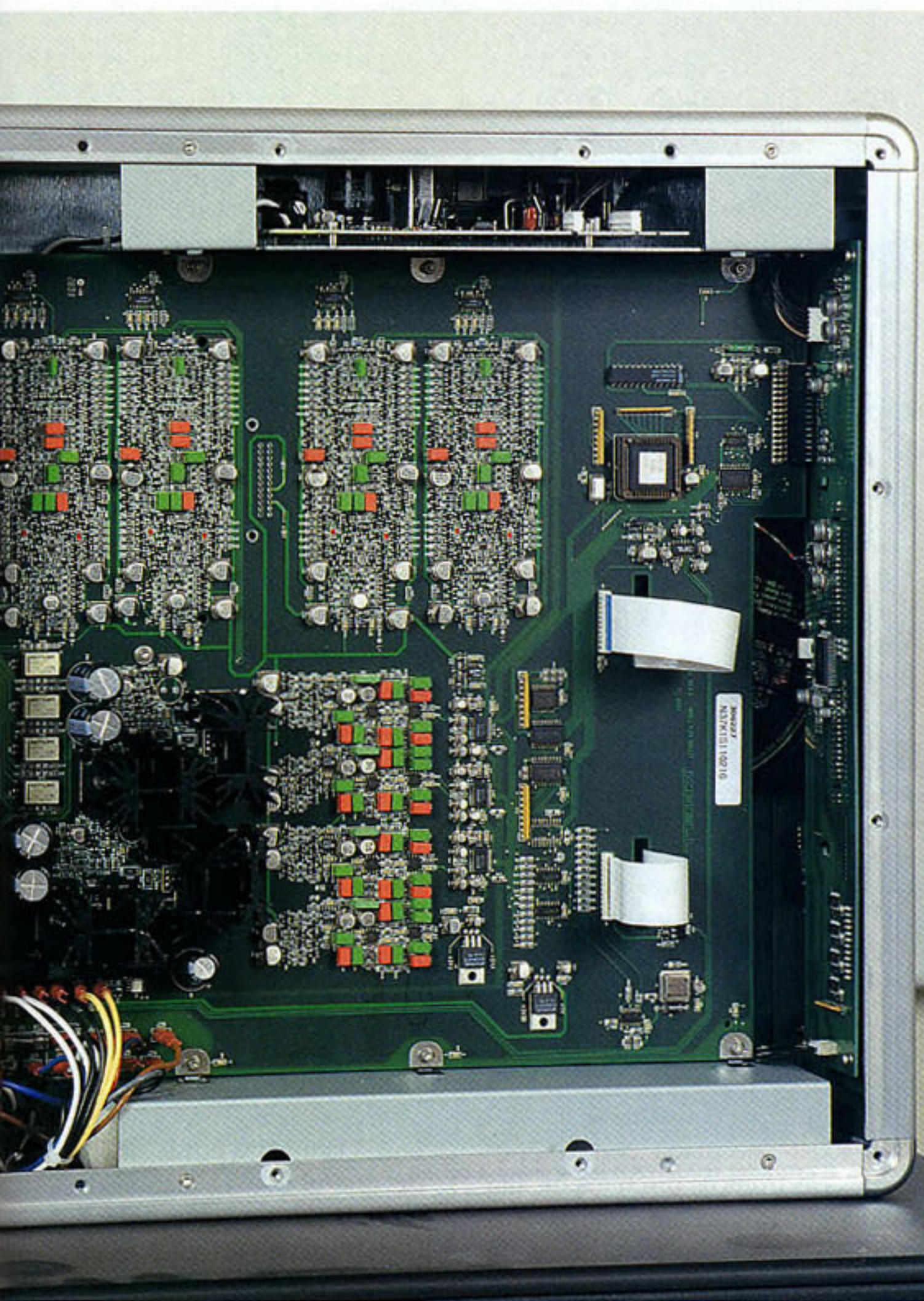
■ Salvador Dangla

Hacía tiempo que no le echaba el guante a un sistema completo de la venerada Krell, hoy por hoy uno de los nombres más sólidos del High End con mayúsculas tanto en Alta Fidelidad como Cine en Casa.

Es evidente que en los últimos años la firma fundada –de esto hace ya más de dos décadas, que se dice

pronto- y sabiamente liderada por Dan D'Agostino (hay que reconocer que visión de mercado no le falta) se las ha arreglado para mantenerse en la primera división de un sector muy competitivo gracias al combinado de realizaciones de elite –sus formidables etapas de potencia FPB constituyen una excelente muestra de ello- con otras más





Espectacular el interior del SACD Standard. Las secciones de alimentación están ocultas en los laterales del aparato.

abordables en las que se han incorporado las innovaciones más relevantes de aquéllas.

Por otro lado, la firme apuesta de la firma estadounidense por todos aquellos formatos y tecnologías pensados para acercarse un poco más al sonido absoluto ha hecho que el interés por las realizaciones de Krell se mantenga intacto entre los aficionados y no experimente los vaivenes que últimamente están haciendo mella en algunos de sus competidores más significativos.

SACD Standard: la apuesta de Krell por el audio digital de alta definición

Krell tomó partido rápidamente por el formato Super Audio CD en cuanto el audio digital de alta definición vio la luz. ¿Motivos? Pues, por fortuna, los de siempre, léase la tradicional apuesta de la marca estadounidense por la máxima pureza en la restitución de la música. Y así nos llega, con un poco de retraso sobre lo esperado, el SACD

Standard, un sugerente y robusto producto que permite llevar a nuevos niveles de excelencia la reproducción de grabaciones de audio en formato digital.

Sumamente atractivo en su acabado plateado "Krellcoat" (también está disponible en negro), el SACD Standard es un aparato de aspecto robusto cuya ingeniería no decepciona. Con un panel frontal de inequívoco corte minimalista y un panel posterior generosamente dotado (dos salidas balanceadas para estéreo y seis para multicanal, amén de una entrada y una salida para señal de disparo de 12 voltios, una toma para control por infrarrojos, un puerto RS-232 y dos tomas digitales) nuestro invitado destaca por la espectacular construcción con tecnología de montaje superficial de sus circuitos (ver fotografía adjunta), lo que por un lado refleja las mejoras incorporadas por Krell a la fabricación de sus productos y por otro el mantenimiento íntegro de la filosofía de la casa al preservarse en todo momento el uso de componentes electrónicos discretos.

En lo que a conversión D/A se refiere, el SACD Standard incluye tres dobles convertidores de tipo "24/192" con la pertinente descodificación DSD (esencial para el SACD) mientras que la sección de alimentación emplea soluciones habituales en Krell (transformador hecho a medida con alta capacidad de entrega de corriente y muy bajo nivel de ruido, varias etapas de regulación y alimentaciones separadas —dos para ser exactos— para los subsistemas clave) y la de salida trabaja en el conocido —y celebrado por melómanos de todo el mundo— "Krell Current Mode".

KAV-400xi: una mejora perceptible con respecto a sus predecesores

Al igual que lo que sucede con las etapas de potencia de Krell, los amplificadores integrados de la firma estadounidense siempre han estado rodeados de un aura de "glamour".



La dotación de conexiones de los dos Krell es generosa aunque se echa en falta la presencia de dos pares de terminales de conexión a cajas para facilitar el bicableado.

Y ahora todavía más porque el novísimo KAV-400xi consigue romper esquemas preestablecidos gracias al empleo de soluciones de alto nivel dispuestas de una manera muy acertada. Las soluciones en cuestión están en perfecta sintonía con las adoptadas por el SACD Standard, encontrándose a la vez en ellas "viejos" conocidos procedentes de las míticas FPB.

De nuevo, el diseño externo es de corte minimalista con unos resultados globales muy seductores. En el panel posterior destaca la presencia de un par de entradas balanceadas y terminales WBT (aunque un solo par por canal) de última generación para la conexión de las cajas acústicas, a lo que se añaden entradas y salidas RCA y tomas para arranque/desconexión mediante señal de disparo de 12 voltios y rayos infrarrojos. A todo ello hay que añadir, en las entradas de audio, el exclusivo modo "Theater Throughput" de Krell para simplificar la integración de nuestro invitado en sistemas de Cine en Casa de gran envergadura.

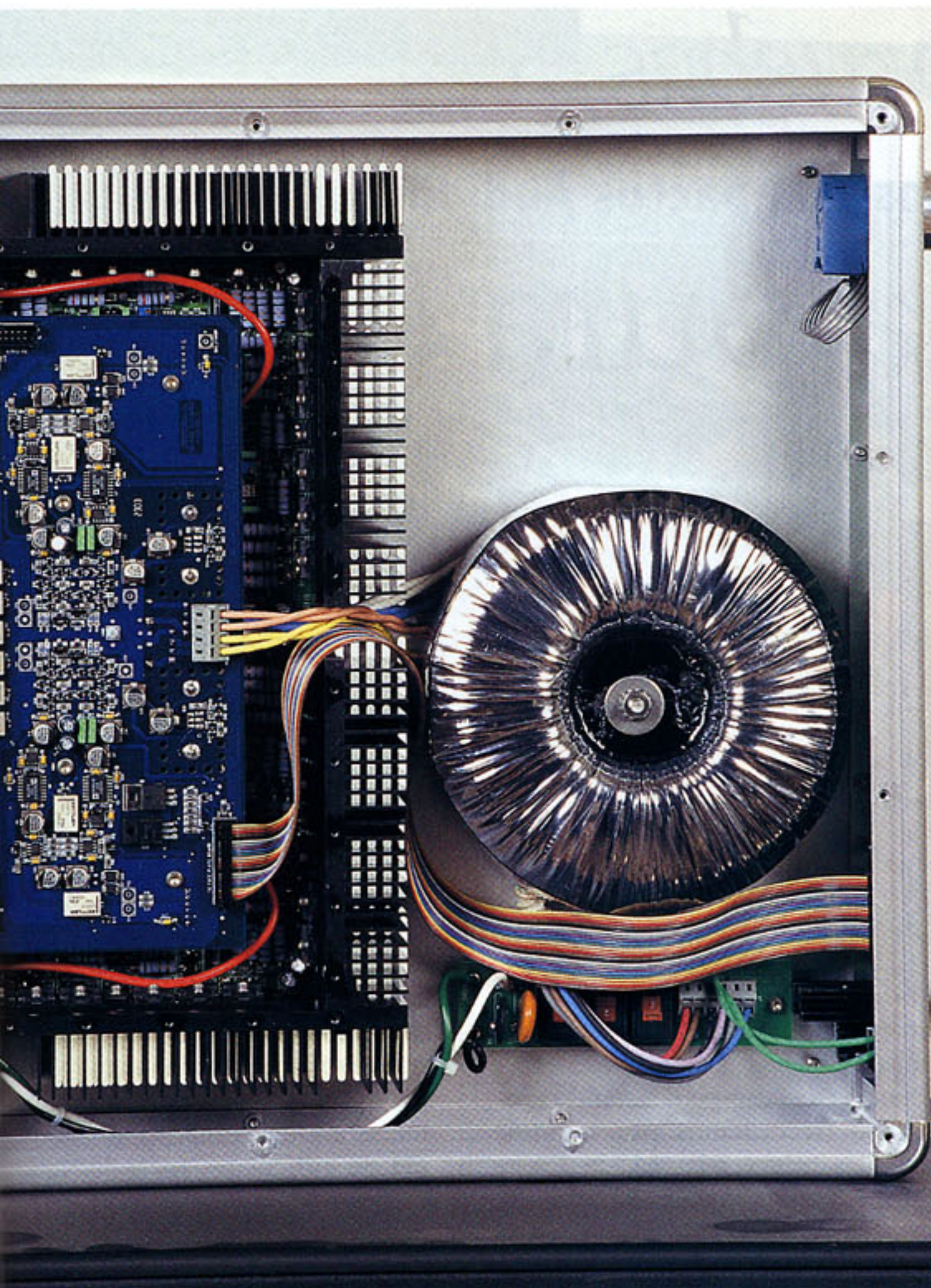
En cuanto al interior, la verdad es que sorprende por su aparente sencillez, que en realidad no lo es tanto. Tenemos en primer lugar un imponente transformador de 750 VA al que acompaña una electrónica rodeada de disipadores térmicos -de ahí las moderadas dimensiones del KAV-400xi- ejecutada con componentes electrónicos discretos de alta calidad (la capacidad total de los condensadores de filtrado es de 55.000 uF) y tecnología de montaje superficial. Evidentemente, nuestro invitado funciona en el "Krell Current Mode" (que consiste en trabajar con señales de corriente y no de tensión) y utiliza acoplo en continua, solución esta última que permite prescindir de condensadores en el trayecto recorrido por la señal. Señalemos asimismo la configuración en Clase A de la etapa de entrada.

La escucha: rapidez y transparencia extremas

La evaluación de los dos Krell tuvo lugar en el establecimiento especializado barcelonés Audio Refe-

rence en compañía de una pareja de cajas acústicas Wilson Audio Sophia. Las uniones fueron confiadas a los modelos MusicLink Super (interconexión) y MusicWave Ultra Bicable (cajas) de la estadounidense Transparent Audio.

Sinceramente, el sistema Krell borda la música por la simple razón de que el SACD Standard es una máquina incansable a la hora de buscar entre los recovecos de la música y el KAV-400xi es el "obrero perfecto" que ejecuta con precisión milimétrica -y a la vez aportando la fuerza que sea necesaria- las "órdenes" que le llegan de aquél. Es interesante señalar que las pruebas de escucha fueron realizadas con discos SACD y CD seleccionados por su calidad sonora, siendo las diferencias entre ambos realmente mínimas pero percibiéndose mejoras claras en términos de resolución si comparamos la "superfuente" de Krell con sus competidores más directos. Por su parte, el KAV-400xi materializa la madurez de la firma estadounidense en materia de amplificadores integrados por cuanto



El imponente transformador toroidal hecho a medida del KAV-400xi garantiza la perfecta satisfacción de cualquier requerimiento dinámico y, por supuesto, que el usuario elija las cajas acústicas que más le convengan.

combina la capacidad de impactar que se le supone por pedigrí con una transparencia y una neutralidad que hasta ahora solamente había percibido en las FPB (y, por supuesto, en mis adoradas KAS-2). Es evidente que el KAV-400xi puede prácticamente con todo y destaca especialmente la contundencia con que reproduce las frecuencias más bajas del espectro (¡lástima que no tuviese a tiro un buen giradiscos). Los medios, por su parte, carecen de cualquier aspereza mientras que los agudos, insisto, destacan por su riqueza de matices y por un carácter neutro y afable que les proporciona una especial vitalidad.

Evidentemente, sobra decir que la dinámica –tanto “macro” como “micro”- es impecable.

Conclusión

Es evidente que el dúo de Krell que acabamos de analizar es cosa fina por cuanto se mueve en las coordenadas de excelencia habituales en la marca. Más aún, al ampli lo he situado incluso en una categoría superior a la que a priori le correspondería porque realmente sorprende si se considera su precio. En suma, un par de logros incuestionables que alegrarán a muchos fanáticos del sonido absoluto. ■

■ FICHA TECNICA REPRODUCTOR DE SUPERAUDIO CD

Modelo: SACD Standard – **Fabricante:** Krell Industries, Inc. – **Distribuidor:** Sarte Audio Elite, S.L. – **Inicio de la distribución:** 2003 – **Precio orientativo:** 5.523 € – **Garantía:** 5 años la electrónica y 3 años las partes mecánicas – **Esquema de conversión D/A utilizado:** resolución de 24 bits y frecuencia de muestreo máxima de 192 kHz – **Respuesta en frecuencia:** 20-20.000 Hz, +0 dB, -0'5 dB – **Relación señal/ruido (medida con ponderación A):** 105 dB – **Nivel de distorsión armónica total:** -82 dB – **Salidas analógicas disponibles:** 2 balanceadas (XLR) y 6 no balanceadas (RCA) – **Salidas digitales disponibles:** 1 eléctrica S/PDIF y 1 óptica EIAJ-TosLink – **Dimensiones:** 439x145x419 mm (AxHxP) – **Peso:** 11'4 kg – **Observaciones:** 3 convertidores D/A Burr-Brown PCM1738; circuitos ejecutados con tecnología de montaje en superficie; fuentes de alimentación separadas para el sistema de transporte y los circuitos de audio; transformador de alimentación toroidal hecho a medida; varias etapas de regulación; etapa de salida configurada en el Modo de Funcionamiento por Corriente exclusivo de Krell; fácilmente instalable en sistemas personalizados; disponible en varios acabados; mando a distancia.

Posicionamiento: Nivel de Referencia
Calificación Global: 9
Relación Calidad/Precio: 9

■ FICHA TECNICA AMPLIFICADOR INTEGRADO

Modelo: KAV-400xi – **Fabricante:** Krell Industries, Inc. – **Distribuidor:** Sarte Audio Elite, S.L. – **Inicio de la distribución:** 2003 – **Precio orientativo:** 3.384 € – **Garantía:** 5 años – **Potencia de salida:** 2x200 W RMS sobre 8 ohmios o 2x400 W RMS sobre 4 ohmios – **Respuesta en frecuencia:** 20-20.000 Hz, +0 dB, -0'07 dB – **Relación señal/ruido (medida con ponderación A):** 99 dB – **Distorsión armónica total (THD):** inferior al 0'04% a 1 kHz e inferior al 0'25% a 20 kHz – **Sensibilidad/Impedancia de entrada:** 0'644 V/47 kohmios – **Impedancia de salida:** 0'17 ohmios – **Dimensiones:** 500x89x432 mm (AxHxP) – **Peso:** 14'1 kg – **Observaciones:** arquitectura completamente balanceada con acoplo en continua; configurado en el Modo de Funcionamiento por Corriente exclusivo de Krell; etapa de entrada configurada en Clase A; transformador toroidal de alta potencia hecho a medida; terminales de conexión a cajas acústicas WBT; circuitos ejecutados con componentes discretos de alta calidad y tecnología de montaje en superficie; 1 entrada no balanceada (XLR) y 3 no balanceadas (RCA); fácilmente instalable en sistemas personalizados; disponible en varios acabados; mando a distancia.

Posicionamiento: Nivel de Referencia
Calificación Global: 8'7
Relación Calidad/Precio: 9